

Deutsche Version

Le Service communal de la population informe im Folgenden über die Leistungen, die bei der Schließung der kommunalen Verwaltung erbracht werden können:

Die Vorteile bleiben erhalten:

- **Antrag auf Niederlassungsbescheinigungen, Abmeldung oder Ausreise:**
Bitte senden Sie eine Anfrage per E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch und geben Sie die Art des gewünschten Dokuments sowie die Namen, Vornamen und Geburtsdaten der Personen an, die die Bescheinigung erhalten möchten. Darüber hinaus ist es zwingend erforderlich, eine Kopie des Ausweises des Antragstellers zu schicken.
Das Dokument wird Ihnen am nächsten Arbeitstag zusammen mit einer Rechnung über die Zahlung der Gebühr per A-Post zugestellt.
- **Nur die Registrierung eines Schweizer Staatsangehörigen:**
[Alle auf unserer Webseite angeforderten Dokumente](#) müssen uns per Post (Service communal de la population, Route de Lausanne 16, 1052 Le Mont-sur-Lausanne) oder per E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch (gute Qualität - Auflösung) zurückgeschickt werden. Sie erhalten eine Rechnung für die Zahlung der Gebühr. Ohne Zahlung wird Ihre Anmeldung nicht registriert.
- **Registrierung eines aus dem Kanton Waadt einreisenden Ausländers :**
[Alle auf unserer Webseite angeforderten Dokumente](#) müssen uns per Post (Service communal de la population, Route de Lausanne 16, 1052 Le Mont-sur-Lausanne) oder per E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch (gute Qualität - Auflösung) zurückgeschickt werden. Sie erhalten eine Rechnung für die Zahlung der Gebühr. Ohne Zahlung wird Ihre Anmeldung nicht registriert.
- **Anmeldung eines aus einem anderen Kanton oder aus dem Ausland einreisenden Ausländers :**
Wir laden Sie ein, eine E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch zu senden, in der Sie Ihr Anliegen und eine Telefonnummer angeben, unter der Sie erreichbar sind. Wir werden innerhalb von 48 Arbeitsstunden antworten.
- **Antrag auf Erneuerung der Genehmigungen L, B, C und G :**
Alle in unserem Brief, den Sie erhalten haben, angeforderten Dokumente müssen per Post (Service communal de la population, Route de Lausanne 16, 1052 Le Mont-sur-Lausanne) oder per E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch (gute Qualität - Auflösung) an uns zurückgeschickt werden. Sie erhalten eine Rechnung für die Zahlung der Gebühr.

- **Entzug der Genehmigung L, B, C oder G :**

Alle in unserem Brief, den Sie erhalten haben, angeforderten Dokumente müssen per Post an uns zurückgeschickt werden (Service communal de la population, Route de Lausanne 16, 1052 Le Mont-sur-Lausanne). Die neue Genehmigung wird Ihnen am nächsten Arbeitstag per A-Post zugestellt.

- **Abreise aus der Gemeinde Le Mont-sur-Lausanne**

Bitte geben Sie [Ihre Abreise an unserem virtuellen Schalter](#) bekannt.

Aufgrund einer großen Anzahl von Anfragen und einer begrenzten Anzahl von Mitarbeitern wird innerhalb der nächsten 48 Arbeitsstunden eine Antwort gegeben.

Für alle anderen Verfahren senden Sie bitte eine E-Mail an habitants@lemontsurlausanne.ch und geben Sie Ihre Anfrage sowie eine Telefonnummer an, unter der Sie erreichbar sind. Wir werden innerhalb der nächsten 48 Arbeitsstunden antworten.

Wenn Sie den SPOP kontaktieren müssen, steht Ihnen täglich von 8 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr eine Telefon-Hotline unter der Nummer 021 651 91 81 zur Verfügung. Wir bitten Sie jedoch, diese Telefonleitung nur für dringende Fragen zu benutzen und bitten Sie, Anfragen per E-Mail, habitants@lemontsurlausanne.ch, vorrangig zu bearbeiten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Matthieu Burkhart
Chef de service